



6^{EME} ANNEE

Saison 1906-07



11e Semaine



SEMAINE DU 12 NOVEMBRE 1906

L'Etrangere

Pièce en 5 Actes, par Alexandre Dumas, Fils

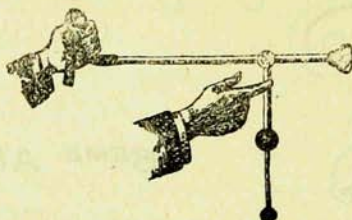
“Le Masseur Santé Snyder”

La plus merveilleuse invention du siècle.

DEMANDEZ

Nos

Livrets



Dépôt Général

55

**Rue St-François
Xavier**

Qu'est-ce que le Masseur Santé Snyder?

Ce n'est que depuis quelques années que le massage est aussi généralement recommandé par tous les savants du monde comme un des meilleurs moyens de guérir les malades. M. Pierre Ling le père du massage, a rendu la vigueur, la santé, et la joie à des millions de personnes, en recommandant un procédé de massage suédois. Malheureusement, il est dispendieux et réclame l'intervention d'une personne, d'un masseur. Chaque masseur a sa méthode et souvent un masseur inexpérimenté déploie trop de force et fait plus de mal que de bien. Il fallait découvrir un instrument avec lequel on puisse graduer le massage selon la dose requise.

Le masseur Santé Snyder, qui est portatif, renferme toutes les qualités d'un bon masseur. Chacun peut s'en servir avec aisance et l'appliquer très facilement sur soi-même. Il guérit rapidement toutes les maladies qui peuvent être influencées par le massage, tels que les rhumatismes, le lumbago, les névralgies, l'impuissance causée par les excès et la déchéance du système nerveux, certaines paralysies, certaines congestions et inflammation, etc. Le Masseur Santé Snyder vous exemptera de prendre une infinité de remèdes qui sont plutôt nuisibles à votre santé et produisant des dérangements de l'estomac, etc.

PRIX : \$3.00 C. O. D.

Un Escompte Libéral au Commerce.

SIMEON MONDOU BOITE **GERANT** POSTALE 756
MONTREAL, QUE.

CRÈME SIMON

Sans rivale pour l'hygiène de la peau et la beauté du VISAGE. Elle est souveraine pour guérir les Gerçures, Crevasses, Demangeaisons et rougeurs.

La Poudre de riz Simon et le Savon à la crème Simon

complètent les merveilleux effets de la crème SIMON Médaille d'or, Paris, 1900



Samontagne Limitée.

— BLOC BALMORAL —

RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, Can.

Nous avons actuellement en main, le plus bel assortiment de **Robes de Voitures** qu'aucun établissement ait jamais eu au Canada. Les peaux crues ont été importées directement et les robes ont été préparées—par nous—dans des conditions qui nous permettent de défier toute concurrence dans la qualité comme dans les prix

L'ÉTRANGÈRE

Pièce en 5 Actes,
par ALEXANDRE DUMAS FILS.

DISTRIBUTION

Le Duc de Septmonts.....	MM. Perny
Mauriceau	Darcy
Rémonin	Fleury
Gérard	Cosset
Clarkson	Lassalle
Guy de Haltes	Lorett
Calmeron	Prevost
Un Domestique	Berton
Catherine de Septmonts.....	Mmes. Ninove
Mrs. Clarkson	Damaury
La Marquise de Rumière	Montout
Mme d'Hermeline	Larcey
Mme. Calmeron.....	De Lays

1^{er}, 2^e, 4^e et 5^e Acte— Un Salon chez la duchesse de Septmonts.
3^e “ Chez Mrs. Clarkson.

Vu la longueur du spectacle, il n'y aura pas d'Intermèdes Lundi soir.

MATINEE SAMEDI

Semaine Prochaine, 19 Novembre

“SAPHO”

Le Filtre Pasteurisant

Fournit une eau non seulement limpide comme le cristal mais absolument libre de tout microbe ou germe de maladie contagieuse.

The New Pasteurising Filter Co. Ltd.

42 STE CATHERINE OUEST

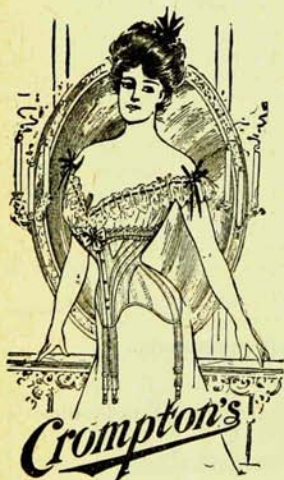
Phone Main 2297

IL Y A BEAUCOUP DE CONFORT DANS UN COSY CORNER

Avez vous dans votre maison un coin inoccupé que vous aimeriez à garnir ? Si oui, permettez-nous de lui fabriquer un Cosy-Corner. Ils sont faits sous formes d'angle avec dossiers. D'un côté, ils ont $4\frac{1}{2}$ pieds et de l'autre 5 pieds. Les dossiers ont environ 18 pouces de haut et ont de larges tablettes qu'on peut faire servir comme d'ornements.

RENAUD KING & PATTERSON

ANGLE GUY ET STE CATHERINE.



Les Corsets

Crompton

Sont portés par les Dames Élégantes

VOYEZ NOTRE NOUVEAU MODÈLE "No. 209"

En vente chez les principaux marchands.



Nous avons notre atelier et salon de Fourrures sur la rue Amherst près Ste Catherine

Une visite est sollicitée.

Nous pouvons vendre les peaux aux prix du gros et vous donner satisfaction sur le rapport de la coupe. Chez

J. E. BOURCIER

219 RUE AMHERST (en bas)

PRES STE CATHERINE

"L'ÉTRANGÈRE"

"L'ÉTRANGÈRE" a été la dernière production d'Alexandre Dumas, fils. C'est avec cette œuvre brillante qu'il a fait ses adieux à la scène. On peut dire qu'heureusement pour lui il s'est arrêté au bon moment. Le grand maître serait peut-être tombé dans le convenu et le banal s'il avait dépassé cette limite qu'il a touché avec L'ÉTRANGÈRE". Cette œuvre fut représentée pour la première fois à la Comédie-Française, au mois de février 1876. MM. Coquelin, Thiron, Got, Mounet, Sully Feuvre, etc., ont créé les rôles, Madame Croizette a joué Catherine de Septmonts, Madame Sarah Bernhardt Mistress Clarkson Madeleine Brohan, la marquise de Rumières.

Les principaux personnages de la pièce sont Mistress Clarkson, que l'auteur a nommée L'ÉTRANGÈRE moins à cause de sa nationalité, que parce qu'elle est étrangère à toutes nos passions et qu'elle est le despotisme de la femme incarnée. Les hommes l'adorent, les femmes ne la haïssent qu'en raison de sa puissance. Toutes lui doivent quelque misère ; l'une sa première faute, l'autre l'abandon de son mari. Elle est le vrai pivot de la société. Elle tient bureau de mariage et sait travailler également au bonheur des pensionnaires et à la restauration des fortunes compromises. Au total, déclassée, grandiose et volontaire, elle déclassé tous ceux qui l'approchent, elle déclassé encore et toujours. Telle est l'étrangère hideuse et superbe. Elle se tient au second rang dans la pièce, mais c'est là sa force. Elle se tient, pour ainsi parler, en dehors de la vie. Elle marie des ducs avec des filles de marchands, elle n'est point duchesse et elle dédaigne de l'être : du jour où elle le deviendrait, elle abdiquerait son pouvoir : elle ne serait plus L'ÉTRANGÈRE.

Les autres personnages sont le Duc de Septmonts, un patricien qui se déclassé en épousant une roturière ; Catherine Mauriceau, une roturière qui se déclassé en épousant un fils des preux. Septmonts est bien dépravé mais une femme de son milieu le sauverait peut-être et Catherine, marié à contresens, ne pourra que se perdre avec lui. Pour que le meilleur parvienne à se ressaisir lui-même il faudra que le pire disparaisse. Et Septmonts est supprimé, parce que tôt ou tard la logique triomphe et que la société finit toujours par retourner à l'ordre. Gérard, le soupirant de Catherine de Septmonts n'est pas un personnage sympathique quoiqu'en ait voulu faire l'auteur. Il nous fait l'effet d'un jeune cafard qui avec des grands mots et ses grands gestes de probité et d'honneur se tient à l'affût des bonnes fortunes que peut lui donner la vertu chancelante d'une femme persécutée. Ce personnage met en danger la note équitable et sympathique de la pièce, jusqu'à ce que Clarkson, personnage de tragédie, vienne relever cet esprit de justice que doit receler l'œuvre et trancher les difficultés en supprimant d'un coup d'épée le duc de Septmonts. L'intrigue y trouve ainsi son dénouement prévu et sa leçon de morale calculée.





A PROPOS DE FOURRURES

Nos Fourrures nous font des amis ! et nos clients se font de plus en plus nombreux chaque année parce que les prix que nous demandons ne sont jamais exorbitants

La Qualité et le style de nos fourrures défient toute critique. Examinez nos

MANTEAUX

— DE —

MOUTON DE PERSE

Nous avons le stock le plus considérable.

Nos Prix sont raisonnables.

McComber & Cummings

MANUFACTURIERS

516, St-Paul, MONTREAL.

L. BRUNELLE

Marchand-Tailleur

Importation directe de Tweeds
Ecosais et Anglais - - - - -

Spécialité : PARDESSUS DOUBLÉS EN
FOURRURES

1906 Rue Notre-Dame

Tel. Bell Main 106 Bloc Balmoral



SPECIALISTE

Guerison des Yeux sans médicaments, sans opération, ni douleur, par les "Verres Toric" nouveau style, bien ajustées A ORDRE, garantis pour VOIR de LOIN et de PRES

BEAUMIER

MEDICIN OPTICIEN

à l'Institut d'Optique.

Examen des yeux gratis

144 RUE STE-CATHERINE EST

Près du Coin Hôtel-de-Ville.

Deuxième Etage, Porte Voisine du Magasin de Tabac

Cette annonce rapportée vaut 15c par piastre pour tout achat en lunetterie

Pas d'agents sur le chemin pour notre maison responsable. Prenez garde! N'achetez jamais aux magasins "A tout faire" si vous y tenez à vos yeux.



Pour vos

**Chemises,
Cravates et
Merceries**

en général, venez me voir.

Satisfaction garantie ou

ARGENT REMIS

M. BEAUPRE

282 Rue Ste-CATHERINE Est

Tel Est 3479

Wm. N. Karp

Tailleur fashionable de la
5ème Avenue, New York.

79 STE-CATHERINE EST

Au-dessus du Théâtre des Nouveautés

Compagnie

DES

Théâtres de Montréal

THEATRE DES NOUVEAUTES

SAISON 1906 - 1907

La Compagnie des Théâtres de Montréal (au capital de \$50,000.00) propriétaire du Théâtre des Nouveautés a l'honneur d'informer les personnes désireuses de figurer au nombre des Actionnaires de la dite Compagnie, qu'elles pourront souscrire au bureau du **Théâtre des Nouveautés**.

Parmi les avantages offerts aux actionnaires, nous ferons remarquer les suivants:

Tout Actionnaire Souscripteur de pas moins de deux (2) parts, payées, de \$100.00 chacune, aura droit à un fauteuil d'orchestre, une fois par semaine, et à l'admission gratuite aux représentations en tout temps.

Ce privilège sera personnel et non transférable.

La Compagnie des Théâtres de Montréal espère que son œuvre rencontrera l'approbation unanime du public et que tous ceux qui ont à cœur le développement et la propagation du beau et bon Théâtre de langue française se feront un devoir d'apporter à la Compagnie leur co-opération et leur appui.

M.A. Brodeur & Cie

Département de Tailleur et Merceries
Habits de gala et Tuxedos fournis
sur demande.

12 rue Windsor Bâtisse de
l'Hôtel Queens

PARDESSUS d'AUTOMNE ET FOURRURES



Avis aux Messieurs qui desirant être bien habillés pour la saison rigoureuse de l'hiver Ayant acheté une quantité de marchandises pour l'automne consistant dans les beaver, pardessus de fantaisie, habillement en tweed serge vécuna, aussi un grand choix dans les fourrures pour garnitures de pardessus, suivant le goût du client : Loutre, Seal, Mouton de Perse, Chat Sauvage. Nous vous prions de donner vos commandes de bonne heure pour être servi les premiers et avoir le meilleur choix.

Satisfaction garantie, prix défiant toute compétition.



J. HUDON,

Marchand-Tailleur

59 ST-CHARLES-BORROMEE

Le tailleur par excellence pour les artistes.

SEMAINE PROCHAINE, 19 NOVEMBRE

Le Grand Succès

De Jane Hading et de Réjane.

“ SAPHO ”

Pièce en 5 Actes, par ALPHONSE DAUDET.

A la demande pressante d'un grand nombre d'habitues, la Direction des Nouveautés a décidé de remettre à l'affiche le chef d'œuvre de Daudet, dont l'intensité dramatique comporte une si haute leçon de morale. On sait que l'auteur a écrit en tête de son livre :

“ A mes fils, lorsqu'ils auront vingt ans ”

Après la représentation, veuillez remarquer les photographies des Acteurs, des Nouveautés, qui sont exhibées à l'entrée du Théâtre, elles sont posées par nos artistes, Laprés et Lavergne, 360 rue St-Denis, angle de la rue Ontario. Ces artistes ont obtenu pour leurs excellentes photographies, un diplôme ainsi que la médaille d'or à l'Exposition de Paris. Leur atelier est le plus grand du Canada et ils font les plus nouveaux genres de photographies de toutes les grandeurs et dans tous les prix. Il n'y a pas de cadeau qui fait plus plaisir aux parents et amis que de leur présenter votre photographie. Tel. Bell Est 1283. Tel. Marchands 843. Résidence Est 1262.

CAPSULES GRESOBENE

CONSOMPTION

Si vous souffrez de Phtisie ou Tuberculose, recourez avec confiance aux Capsules Crésobène (*produit Français*) qui opèrent chaque jour des milliers de guérisons merveilleuses chez les consomptifs. Rien ne résiste à leurs propriétés prodigieuses, elles guérissent les toux et les oppressions les plus tenaces. *Prix : 50 cts le flacon.*

Dépôt : ARTHUR DÉCARY, Pharmacien, 1008 Ste-Catherine et toutes autres pharmacies. Nous envoyons gratuitement sur demande un livre : "Comment lutter contre les maladies des poumons."

ANTON HERL

TAILLEUR POUR DAMES

(Autrefois avec John Murphy & Co)

Marchandises importées et domestiques. Style exclusif. Prix modérés. Ajustement garanti.

1017 STE-CATHERINE OUEST

Telephone Up 2637.

Seulement de l'Ouvrage de 1ere Classe



Pas de Produits Chimiques en Usage.

AU BON MARCHE



Immense agglomération de Nouveautés de toutes sortes.

L'immense assortiment de nouveautés dont notre magasin est rempli jusqu'au faite, représente tout ce qui peut donner satisfaction, depuis l'article à bon marché jusqu'à la parure la plus dispendieuse.

Nous nous efforçons de donner le meilleur service possible à notre clientèle qui apprécie de plus en plus les avantages qu'il y a pour elle de venir faire ses emplettes "Au Bon Marché." En effet, c'est ici que peuvent se contenter les personnes les plus difficiles et ce, à peu de frais car quelque soit l'article dont on ait besoin, on est certain que les prix du "Bon Marché" seront les plus bas.

LETENDRE, FILS & CIE, 563-67, Rue Ste-Catherine Est
Entre Amherst et Wolfe

La **CHERRINE** Guerit les **RHUMES**

COMPAGNIE
DES
THEATRES DE MONTREAL

Théâtre des Nouveautés

SAISON 1906-1907



A l'ouverture de la saison théâtrale 1906-07, la Direction du théâtre des Nouveautés, désireuse avant tout de donner une entière satisfaction à sa nombreuse et distinguée clientèle, au double point de vue artistique et moral, tient à assurer le public que le choix des pièces sera l'objet de plus grand soin et rencontrera l'approbation de tous.

La Direction est heureuse de constater que les nombreuses marques de satisfaction reçues du public sont des preuves convaincantes de l'excellence de la troupe actuelle. Malgré cela, fidèle à son programme et à ses promesses; la Direction vient d'engager à Paris au prix d'énormes sacrifices, Melle *MARGUERITE NINOVE* dont la réputation a été consacrée par les éloges unanimes des critiques les plus autorisés et les plus célèbres.

Ainsi qu'il a déjà été annoncé, la Direction a décidé d'abolir l'ancien système d'abonnements et de le remplacer, afin d'éviter toutes sortes d'ennuis, par l'émission de Coupons à prix réduits, *bons pour n'importe quelle date*, pendant la Saison.

Série de huit (8) coupons de fauteuils d'Orchestre	. \$ 6.00
“ vingt (20) 14.00
“ cinq (5) coupons (Loge Entière) 25.00
“ vingt (20) (“ “) 90.00

J.M. Grothé

Assortiment complet de
Montres, Bagues, Pendules,
Argenteries, Bronzes, Lunettes d'Opéras
Eventails, etc., etc.

-35-

Rue Ste-CATHERINE Est

Fourrures Elegantes

CHEZ

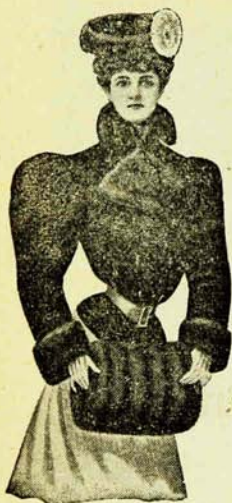
J. R. Bourdeau

Manufacturier et Importateur de
FOURRURES

97 Rue St-Laurent

TEL. EST 1850

MONTREAL.



Nous sommes en état de
donner satisfaction à nos
clients... et nous le faisons.

CHARRUAU & DAoust

Courtiers d'Immeubles

SEULS AGENTS POUR

PARC VIAU, Viauville

Site déal--Construction Magnifique--Société choisie

Bureau Principal :--No. 6 à 10 "La Presse"

" " " Tél. Main 4918

Comptabilité : Tél. Main 5487

Au Public



La Direction du Théâtre des Nouveautés vient de prendre une décision qui étonnera peut-être au premier abord. Il s'agit de la suppression de l'Orchestre. Suivant en cela l'exemple de plusieurs des principaux Théâtres de Paris et notamment de la Comédie-Française, la Direction a résolu d'abolir chez elle la coutume d'offrir au public, pendant les entractes, des morceaux de musique qu'on écoute peu ou point, les spectateurs préférant de beaucoup, surtout lorsqu'il s'agit d'un public d'élite comme celui des Nouveautés, s'entretenir de la pièce en cours de représentation, ou bien causer littérature, chiffons, mondanité, etc. Nous devons ajouter que cette décision n'a été prise par l'administration du Théâtre qu'après avoir consulté un grand nombre de clients assidus de notre Comédie Française.

Le public ne pourra qu'y gagner car l'économie réalisée de ce chef sera appliquée à d'autres fins dont les spectateurs bénéficieront directement et surtout à l'engagement de nouveaux artistes de haute valeur qui viendront encore augmenter l'excellence de la troupe actuelle.

Il va sans dire que rien ne sera retranché dans les pièces où il pourrait y avoir de la musique de scène. Le cas est prévu et des arrangements ont été faits à cet effet par la Direction des Nouveautés.



Cachets Antinévralgiques Laurence

Guérison sûre et rapide des
Maux de Tête,
Migraines,
Névralgies,

Qu'elle qu'en soit la cause.

L'usage de ces cachets ne présente
absolument aucun danger.
Ils sont garantis ne contenir aucun
narcotique.

En boîte de 12 cachets 25c.

Franco par la poste sur réception du prix

Pharmacie LAURENCE, coin St-Denis et Ontario, Montréal.



DEMANDEZ nos CAFES

— ce sont les —

MEILLEURS

surtout les marques
suivantes :

ST-MARC & LA CREOLE

Augustin Comte & Cie

JEUDI LE 15 NOVEMBRE

SOIREE DE GALA

— SOUS LE HAUT PATRONAGE DE —

SIR L. A. JETTÉ, Lieutenant Gouverneur de la Province et de l'HON.

RODOLPHE LEMIEUX, Ministre des Postes.

Au bénéfice de l'UNION BELGE du District de Montréal.

— AVEC LE GRACIEUX CONCOURS DE —

MM. GEORGES HASBNIER, Clarinette Solo, *Premier prix du Conservatoire de Liège.* DEREMOUCHAMPS, Flutiste Solo, *Premier prix de Conservatoire.*
ALB. CHAMBERLAND, Violoniste Solo, *Premier prix de Conservatoire.*

ON JOURA :**L'ETRANGERE****AVIS DE L'ADMINISTRATION**

Représentations tous les soirs à 8.15 heures.

Matinée : Samedi 2.15 heures.

Bureau des billets ouvert de 9 heures a. m. à 10 heures p. m. Les billets peuvent être retenus d'avance par Téléphone BELL EST 1395.

Les spectateurs pourront laisser leur carte et le numéro de leur siège au caissier, qui les avertira s'ils sont demandés au dehors.

Pour articles perdus s'adresser au guichet.

Vestiaire gratis.

Il est défendu aux employés, sous peine de renvoi, d'accepter aucun pourboire.

Les dames sont respectueusement priées d'enlever leurs chapeaux.

La direction se réserve le droit de refuser l'entrée à qui que ce soit.

Les entrées de faveur sont entièrement suspendues.

Les spectateurs sont priés de ne pas mettre leurs paletots, manteaux, etc., sur la balustrade du balcon.

Les spectateurs sont respectueusement priés de ne pas prendre d'autres sièges que ceux indiqués sur leurs coupons.

Les billets retenus à l'avance seront remis en vente s'ils ne sont pas réclamés à 1 heure p. m. aux matinées et à 7 heures p. m. aux soirées.

Les enfants au-dessous de 5 ans ne sont pas admis.

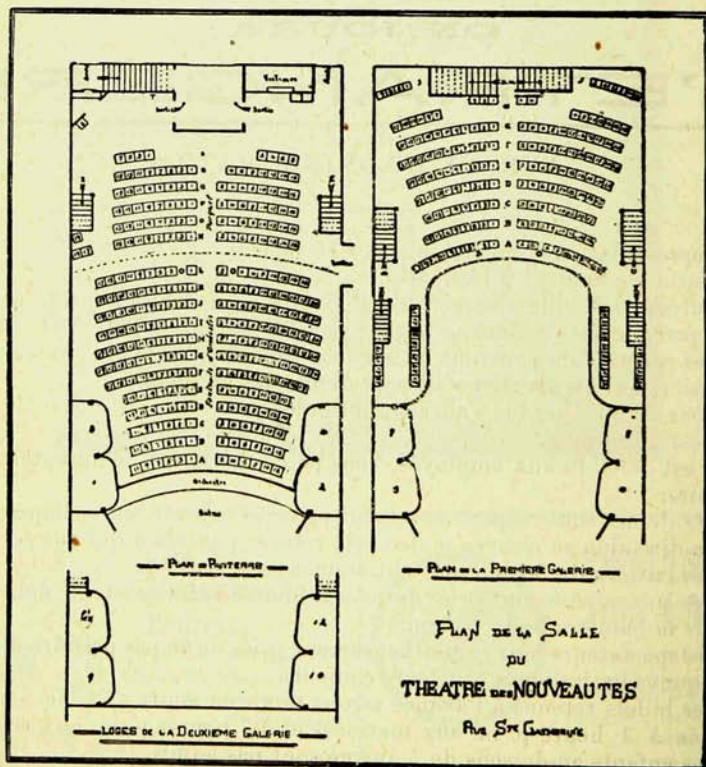
Le timbre du passage sonnera avant chaque lever du rideau.

Toutes demandes, réclamations, devront être adressées au gérant.

PRIX DES PLACES :

ORCHESTRE	\$1.00
PARQUET	0.50
BALCON, 1ère rangée	0.75
" 2e, 3e et 4e rangées.....	0.50
" 5e rangée, etc	0.35
LOGE	1.25
" 2ème galerie	0.50
LOGE ENTIÈRE (6 places).....	6.00
" " " 2e galerie.....	3.00

Matinée : SAMEDI



Imp. PARADIS, VINCENT & CIE, 141 rue Visitation